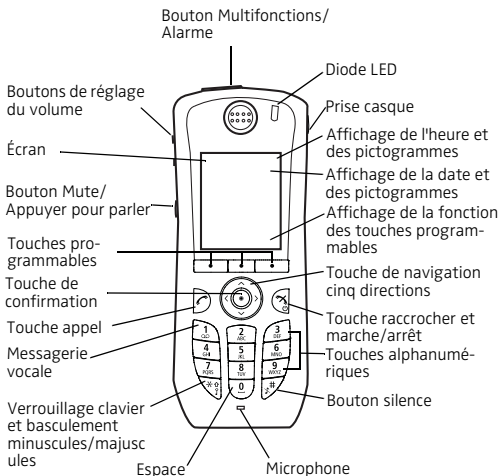


[ Guide de référence rapide | FR ]












# ASCOM i62 VoWiFi HANDSET

Consignes de sécurité incluses





### Pictogrammes sur l'écran

-  Intensité du signal
-  Témoin de charge
-  Microphone désactivé
-  Haut-parleur activé
-  Haut-parleur désactivé
-  Signal sonore désactivé
-  Casque raccordé
-  Nouveau message
-  Nouveau message avec demande de réponse
-  Nouveau message, important
-  Nouveau message, priorité d'alarme

## Pictogrammes sur l'écran

-  Messagerie vocale
-  Lire message
-  Message envoyé
-  Nouveau message en couleur
-  Lire message en couleur
-  Alarme Gîte activée
-  Alarme Immobilité activée
-  Profile actif
-  Appel manqué
-  Appel entrant
-  Appel sortant
-  Appel manqué
-  Appel connecté
-  Appel en attente
-  Appel redirigé
-  Vers contacts
-  Clavier verrouillé  
Verrouillage de saisie (par exemple annuaire d'entreprise)
-  Combiné verrouillé
- PTT** Appuyer pour parler
-  Téléphone avec licence Talker.
-  Combiné avec licence Messenger.
-  Combiné avec licence Protector.

## Présentation du produit

Le téléphone i62 VoWiFi Ascom est un mobile doté de plusieurs fonctions, avec afficheur couleur, la téléphonie et la messagerie. Il supporte la norme WiFi a/b/g/n radio. Les fonctions du téléphone dépendent de la licence et sont disponibles en trois versions : i62 Talker, i62 Messenger et i62 Protector avec alarme. Ses capacités peuvent être étendues avec de nouvelles fonctions, par le biais d'une licence; votre administrateur de site vous donnera de plus amples informations. L'appareil est conçu pour être utilisé en environnement de bureaux et en environnement moyennement exigeant, comme les établissements du secteur de la santé. Il est conçu pour les utilisateurs qui doivent être joignables à tout moment et/ou ont besoin de fonctionnalités comme la téléphonie mobile et la messagerie, ce qui le rend idéal pour les applications où l'utilisateur souhaite envoyer des messages ou être en mesure d'interagir avec d'autres utilisateurs. L'écran couleur améliore et simplifie l'utilisation du combiné.

	Talker	Messenger	Protector
<b>Fonctions</b>			
Annuaire local (250 contacts)	X	X	X
Annuaire central <sup>a</sup>	X	X	X
Annuaire entreprise (1000 contacts)	X	X	X
Langues téléchargeables	X	X	X
Accès messagerie vocale <sup>a</sup>	X	X	X
Vibreur	X	X	X
Prise casque	X	X	X
Désactivation du microphone pendant un appel	X	X	X
Haut-parleur intégré	X	X	X
Messagerie interactive <sup>a</sup>	-	X	X
SMS - messagerie entre téléphones <sup>a</sup>	-	X	X
Envoi de données <sup>a</sup>	-	X	X
Bouton multifonctions	X	X	-
Bouton Alarme <sup>a</sup>	-	-	X
Alarme immobilité et gîte <sup>b</sup>			X
Mise à niveau logicielle Messenger	X	-	-
Mise à niveau logicielle Protector	X	X	-


Gestion centralisée <sup>a</sup>	X	X	X
Remplacement facile	X	X	X

- Ceci est une fonction inhérente au système.
- La version du portable doit être WH1-AAAA/2A ou supérieure (voir l'étiquette sous le cache de la batterie). Ces fonctions nécessitent une licence.

**Remarque :** Votre combiné peut comporter d'autres fonctions que celles décrites ci-dessus. Consultez le *Manuel utilisateur, Ascom i62 VoWiFi Handset, TD92599EN*.





## Fonctions de base

### Allumer/éteindre le combiné


Maintenez la touche Fin enfoncée  pour allumer ou éteindre le combiné. Lorsque vous éteignez le combiné, le texte « Eteindre ? » s'affiche. Appuyez sur « Oui ».


### Passer un appel

Un appel peut être établi de plusieurs manières :


- En mode veille, composez le numéro et appuyez sur la touche Appeler , ou sur la touche Fonction « Appeler ».
- Appuyez sur la touche Appeler  et sélectionnez un numéro dans la Liste d'appels.
- Appuyez sur une touche Rapide préprogrammée <sup>1</sup> ou une touche Fonction.
- Composez un numéro contenu dans l'annuaire local. Entrez dans le menu Contacts, sélectionnez « Appeler contact » puis sélectionnez le nom dans la liste. Appuyez sur « Appeler » ou sur la touche « Appeler » .
- Composez un numéro contenu dans l'annuaire centralisé. Entrez dans le menu Contacts, sélectionnez Annu. centralisé >, recherchez par nom/numéro/dernier résultat, puis appuyez sur Recher. Appuyez sur la touche Appeler , ou sur la touche Fonction « Appeler ».

### Répondre/Terminer un appel

Lorsque la sonnerie retentit, appuyez sur la touche Appeler  pour répondre.

Pour terminer l'appel, appuyez sur la touche Raccrocher  ou sur la touche Fonction de droite.

### Rejeter un appel

Lorsque la sonnerie retentit, appuyez sur la touche Raccrocher . L'information concernant l'appel sera enregistrée dans la Liste Appels.




### Allumer/Eteindre le haut-parleur



Durant un appel, appuyez sur la touche Fonction pour Allumer/Eteindre le haut-parleur intégré.

---


1. Il est possible de programmer un numéro de téléphone avec les touches alphanumériques

## Allumer/Eteindre les signaux audio



En mode veille, une pression longue sur le bouton Silence , ou une pression sur le bouton Mute  active ou désactive les signaux audio. L'icône  signale un combiné silencieux.

Une pression brève sur le bouton Silence  ou une pression sur le bouton Mute  avant de répondre à un appel, supprime la sonnerie.


## Verrouiller/Déverrouiller manuellement le clavier

Appuyez sur la touche \* pour verrouiller/déverrouiller puis sur la touche Fonction « Verrouiller/Oui ». Le pictogramme « Clavier verrouillé »  s'affiche pour indiquer que le clavier est verrouillé.

## Moduler le volume durant un appel

Appuyez sur  pour augmenter le volume, et sur  pour réduire le volume.

## Charger la batterie

Le chargement s'effectue avec un chargeur de bureau ou un rack de charge. Une LED orange indique que l'appareil est en charge. La LED passe au vert pour indiquer que la charge est complète. Le pictogramme « Batterie pleine »  apparaît sur l'écran.

Le combiné est intégralement opérationnel dans le chargeur de bureau. Le combiné ne vibre pas lorsqu'il est dans un chargeur.

La batterie peut aussi être chargée dans un rack de charge individuel.

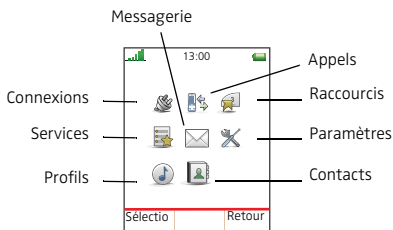
**Remarque :** Ne pas charger une batterie au dessous de 5 °C au risque de l'endommager et d'écourter sa durée de vie.


## Retirer la batterie

Il est recommandé d'éteindre le combiné avant de déposer la batterie.

## Fonctionnement du menu

Pour les descriptions de toutes les fonctions, voir aussi *le manuel utilisateur du téléphone Ascom i62 VoWiFi Handset, TD92599EN*.



Déplacez-vous dans la structure des menus à l'aide de de la touche de navigation .


Les menus pour Messenger et Protector sont : « Connexions », « Appels », « Raccourcis », « Services », « Messagerie », « Paramètres », « Profils », et « Contacts ».

Les menus pour Talker sont : « Connexions », « Appels », « Contacts », « Raccourcis », « Profils » et « Paramètres ».

Les trois touches de fonction programmables situées sous l'écran permettent de sélectionner une option du menu. Un texte qui s'affiche à l'écran dans le champ des touches programmables explique leurs fonctions.

## Contacts



### Utilisation de l'annuaire local

Localiser et appeler un nom : Accédez à « Contacts » , faites défiler jusqu'à « Appeler contact » et appuyez sur « Sélection ». Entrez la première lettre du nom ou le nom complet (il sera affiché dans le champ Recherche durant la saisie du texte), faites défiler jusqu'à liste des contacts. Sélectionnez le nom et appuyez sur « Appeler ».



Pour modifier un contact : Sélectionnez « Modifier contact », sélectionnez le nom et appuyez deux fois sur « Modifier ». Effectuez vos modifications, appuyez sur « OK » puis sur « Enreg. ».

Pour ajouter un contact, sélectionnez « Ajouter contact », puis « Nouveau » ou « De Liste Appels ». Appuyez sur « Ajouter », saisissez le nom et appuyez sur « OK ». Sélectionnez « Numéro professionnel », « Numéro portable » ou « Autre numéro », saisissez le numéro, appuyez sur « OK » puis sur « Enregistrer ». Si vous le souhaitez, vous pouvez attribuer une sonnerie spécifique au contact. Pour effacer un contact : sélectionnez « Effacer contact », sélectionnez le nom, appuyez sur « Effacer », puis sur Oui.


### Utilisation de l'annuaire centralisé

Entrez dans « Contacts » , et sélectionnez « Annuaire centralisé ». Sélectionnez « Recherche par nom », « Recherche par Numéro » ou « Dernier résultat ». Écrivez la/les première(s) lettre(s) du prénom et/ou la/les première(s) lettre(s) du nom. Appuyez sur « Recherche ». Le nom est recherché dans l'annuaire centralisé et une liste des noms correspondant s'affiche. Pour passer au nom suivant dans l'ordre alphabétique, vous pouvez appuyer sur la touche Navigation. Appuyez sur « Plus » pour ajouter un contact, ou appuyez sur « Appeler » ou sur la touche « Appeler »  pour passer un appel.

### Utilisation de l'annuaire entreprise

Localiser et appeler un nom : Accédez à « Contacts » , faites défiler jusqu'à « Appeler contact » et appuyez sur « Sélect ». Entrez la première lettre du nom ou le nom complet (il sera affiché dans le champ Recherche durant la saisie du texte), faites défiler jusqu'à liste des contacts. Un contact de l'annuaire entreprise est marqué du symbole , ce qui signifie qu'il n'est pas modifiable. Sélectionnez le nom et appuyez sur « Appeler ».

### Touches fonction, touches rapides et bouton multifonctions



Les trois touches de fonction sous l'écran peuvent être définies pour des fonctions spécifiques telles que la composition d'un numéro donné. Une pression longue sur une touche Rapide peut avoir la même fonction qu'une touche Fonction et n'importe quelle touche « 0 », « 2 » à « 9 » peut être programmée comme touche Rapide. Le bouton Multifonctions  peut également être programmé pour des fonctions différentes, selon le type de pression sur la touche (longue ou double).<sup>1</sup>

## Messagerie




**Remarque :** Applicable uniquement avec une licence Messenger ou Protector.

1. Applicable uniquement avec une licence Talker ou Messenger.



## Recevoir un message texte

A la réception d'un message de texte, la diode LED se met à clignoter et une tonalité de message retentit. L'icône  et le message reçu sont automatiquement affichés (si un message vocal est également reçu, l'icône se transforme en ). L'icône reste affiché à l'écran jusqu'à ce que tous les nouveaux messages soient ouverts. Si le message est reçu durant un appel, un signal informe l'utilisateur. Il est possible de répondre à un message, de transférer un message, d'appeler l'émetteur et d'appeler un numéro<sup>1</sup> inclus dans un texte. Il est également possible de lire le message ultérieurement en appuyant sur « Fermer ». Un message reçu est enregistré dans la boîte de réception. Les trente derniers messages reçus sont enregistrés dans la boîte de réception. L'heure et la date sont comprises dans le message.




## Lire un message enregistré

Appuyez sur la touche fonction « Menu », sélectionnez , puis sélectionnez « Boîte de réception ». Ou bien utilisez  et  sur la touche Navigation pour naviguer dans la liste. Sélectionnez le message et appuyez sur la touche de fonction « Voir » pour lire le message.

## Envoyer un message

Appuyez sur la touche fonction « Menu », sélectionnez , puis sélectionnez « Ecrire un nouveau message ». Écrivez le message et appuyez sur la touche « Envoi » puis saisissez un numéro ou appuyez sur la touche Fonction  pour consulter l'annuaire. Appuyez sur « Envoi ».

## Supprimer un message enregistré




Appuyez sur la touche fonction « Menu », sélectionnez , puis sélectionnez « Boîte de réception ». Ou bien utilisez  et  sur la touche Navigation pour naviguer dans la liste. Sélectionnez un message et appuyez sur « Voir » > « Plus » > « Effacer ». Appuyez sur la touche de fonction « Oui » pour effacer le message.

## Contrôler la messagerie vocale


Un nouveau message vocal est indiqué par l'icône « Nouveau message vocal ». Seul un message vocal à la fois peut être affiché dans la boîte de réception.

---

1. Le numéro doit comporter au moins trois chiffres.

Appuyez sur la touche fonction « Menu », sélectionnez , puis sélectionnez « Boîte de réception ». Sélectionnez un message (indiqué par  devant le message) puis appuyez sur le touche de fonction « Voir ». Appuyez sur « Appel » ou .



Option:

Une longue pression sur  vous permet d'appeler votre messagerie vocale.

Si le numéro d'extension n'est pas disponible, le texte « Numéro de messagerie vocale non défini » s'affiche.


## Paramètres

### Blocage et déblocage automatique du clavier




Dans le menu « Paramètres » , faites défiler jusqu'à « Blocages ». Sélectionnez « Act./Désact. Bloc touche auto », sélectionnez « Act./Désact. », et appuyez sur « Retour ». Le verrouillage du clavier est indiqué par le symbole .

Pour déverrouiller, appuyez sur , puis sur la touche fonction « Oui ».


### Allumer/Eteindre le vibreur

Appuyez sur la touche fonction « Menu », sélectionnez , puis avancez jusqu'à « Sons et alertes ». Sélectionnez « Alerte vibreur » puis « Act. », « Act. si silencieux » (autrement dit, le vibreur est activé quand le combiné est en mode Muet), ou « Désact. ». Appuyez sur « Retour ».

### Régler le volume de la sonnerie

Appuyez sur la touche fonction « Menu », sélectionnez , puis avancez jusqu'à « Sons et alertes ». Sélectionnez « Volume » et progressez avec  pour augmenter le volume et avec  pour le baisser. Appuyez sur « OK » pour sauvegarder le réglage.


### Régler différents signaux de sonnerie pour appel interne, externe et rappel.

Appuyez sur la touche fonction « Menu », sélectionnez , puis avancez jusqu'à « Sons et alertes ». Sélectionnez « Signaux de sonnerie » > « Appel interne », « Appel externe », ou « Rappel ». Sélectionnez son. Il est possible en appuyant sur « Play » d'écouter les différents sons. Appuyez sur « Retour ».

## Fonctionnement de l'alarme

**Remarque :** Licence Protector uniquement.

### Envoi d'une alarme personnelle

Appuyez deux fois sur  en l'espace de 2 secondes jusqu'à ce que le message « Alarme personnelle » s'affiche.

### Envoi d'un test d'alarme

Appuyez et maintenez la touche  enfoncée jusqu'à ce que le message « Test d'alarme » s'affiche.

### Alarme immobilité et gîte<sup>1</sup>

L'alarme de gîte se déclenche en cas d'inclinaison du combiné (45° par défaut) par rapport à la verticale, pendant un laps de temps prédéfini (7 secondes par défaut). L'alarme d'immobilité se déclenche lorsqu'aucun mouvement n'est détecté pendant un laps de temps prédéterminé (30 secondes par défaut).

L'appareil alerte par des bips, des vibrations ou une LED, en fonction des réglages, pendant un laps de temps prédéfini (7 secondes par défaut). En même temps, le combiné affiche le message «Avertissement Gîte. Annuler?» ou «Avertissement Immobilité. Annuler?».

Le combiné envoie alors l'alarme, sauf si celle-ci a été annulée. Le combiné confirme que l'alarme a été envoyée par des bips, des vibrations ou une LED. En outre, le combiné affiche le message «Avertissement Gîte. Envoyé?» ou «Avertissement Immobilité. Envoyé?».

La localisation du combiné est communiquée en même temps que l'alarme.

S'il a été configuré dans Device Manager, un signal de localisation sonore (ALS) est activé une fois l'alarme envoyée.

Le combiné peut être programmé afin d'appeler automatiquement un numéro de téléphone prédéfini une fois l'alarme envoyée.


Les fonctions d'alarme Immobilité et Gîte sont inactivées dans les cas suivants :

- Lorsque le combiné est dans le chargeur.
- Pendant les appels (selon les réglages), afin d'éviter les fausses alarmes si l'utilisateur incline le combiné ou ne bouge pas pendant un appel.
- Pendant un laps de temps prédéfini (10 minutes par défaut), en cas d'appui sur le bouton Mute pendant un signal d'alarme.

---

1. La version du téléphone doit être WH1-AAAA/2A ou supérieur (voir l'étiquette sous le cache de la batterie). Ces fonctions nécessitent une licence.

## **Activation/Désactivation de l'alarme Gîte et/ou Immobilité.**

Dans le menu « Paramètres » , faites défiler jusqu'à « Alarme ». Sélectionnez l'alarme ou les alarmes désirées et appuyez plusieurs fois sur Retour.

L'icône ou les icônes correspondantes s'affichent sur l'écran.

Suivre la même procédure pour désactiver la ou les alarmes.

### **Annulation des alarmes Immobilité et Gîte**

Appuyez sur la touche de fonction « OK » pour confirmer «Avertissement Gîte. Annuler?» ou «Avertissement Immobilité. Annuler?» qui s'affiche sur l'écran pendant le signal d'alarme, ou appuyez sur n'importe quelle touche.


### **Exclusion temporaire de l'alarme Immobilité et Gîte**

Appuyez sur le bouton Mute  pendant le signal d'alarme et appuyez sur «Oui» pour confirmer le message «Exclusion de la détection MD/NM ?».

L'icône correspondante continuera à clignoter jusqu'à ce que l'alarme soit réactivée (10 minutes par défaut).

### **Réinitialiser l'alarme**

Pour réinitialiser la fonction d'alarme après envoi d'une alarme :

- Mettez le téléphone en position verticale (après une alarme de gîte)
- Déplacez le téléphone (après une alarme d'immobilité)
- Appuyez sur le bouton Mute  si le signal de localisation sonore retentit.

## Instructions réglementaires et de sécurité

Pour un fonctionnement sûr et efficace de l'appareil, veuillez vous conformer aux instructions du présent manuel, et prendre toutes les précautions nécessaires lors de l'utilisation de l'appareil. Suivez les instructions de fonctionnement et observez tous les avertissements et les précautions de sécurité indiqués dans le *Manuel de référence* et dans le *Manuel de l'utilisateur*.

Ne pas démonter le combiné. Ceci annule la garantie. Le combiné ne contient pas de pièces réparables par les consommateurs. Toute réparation doit uniquement être effectuée par un centre de service agréé Ascom.

Toute modification apportée à l'équipement sans l'accord express de la partie responsable de la conformité, est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur à le faire fonctionner.

Seules les batteries suivantes sont compatibles avec ce produit :

- Référence : 660190 Batterie

Les chargeurs doivent être uniquement raccordés à des adaptateurs fournis par le fabricant.

Les adaptateurs disponibles (désignation fournisseur) sont :

- Réf. DC3 : 130213A Bloc d'alimentation, CA : 100V-240V, CC: 5 V/0,65 A - Europe et Brésil
- Réf. DC3 : 130166A Bloc d'alimentation, CA : 100V-240V, CC: 5 V/1 A - USA, Canada, AUS et R-U

### Précautions d'emploi

- **Conservez ce manuel.** Il contient des consignes de sécurité et des instructions d'opération importantes. Veuillez conserver l'ensemble des instructions pour toute référence ultérieure.
- Évitez d'utiliser des niveaux de volume qui risquent d'endommager votre audition. L'exposition à une puissance sonore excessive provenant d'un écouteur ou d'un casque peut causer une perte permanente d'audition.
- Le téléphone peut attirer de petits objets métalliques autour du micro et de l'écouteur.
- Branchez uniquement le cordon AC (alimentation) du chargeur de bureau sur des prises d'alimentation indiquées sur le produit.  
**Danger:** Ne jamais changer le cordon AC ou le raccord. Si le connecteur ne correspond pas à la prise, faites installer une prise par un électricien qualifié. Un branchement incorrect augmente le risque d'électrocution.

- Placez le cordon électrique de l'alimentation AC à un endroit où il est le moins susceptible d'être sujet à des dommages et pressions.
- Retirez le cordon électrique d'une prise en tirant délicatement sur l'adaptateur AC. Ne pas tirer sur le cordon.
- Débranchez le chargeur de batterie d'une source d'alimentation (ou retirez le combiné du chargeur) avant de nettoyer l'appareil, afin de réduire le risque d'électrocution.
- Ne pas combiner l'appareil avec un équipement périphérique qui n'a pas exclusivement été recommandé par le fabricant. Voir le *manuel de l'utilisateur*. L'utilisation de tout équipement périphérique non recommandé par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou un accident et annulera la garantie.
- Ne pas exposer le combiné aux flammes nues.
- Ne pas exposer l'appareil et/ou le chargeur à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes. Conserver l'appareil et/ou le chargeur à l'écart de la chaleur et de l'humidité.
- Ne pas faire tomber de lourds objets sur l'appareil.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'emballage. Le produit d'emballage est souvent de petite taille et peut représenter un risque d'étouffement.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Ce n'est pas un jouet. Les enfants risquent de se blesser ou de blesser d'autres personnes. Les enfants risquent aussi d'endommager l'appareil.



## Déclarations de conformité

### (UE/AELE uniquement)

Ce matériel est destiné à être utilisé dans tous les États membres de l'UE/AELE. Cet appareil est conforme aux exigences essentielles ainsi qu'aux autres dispositions pertinentes des directives R&TTE 1999/5/CE et 2009/125/CE (Ecoconception).

La déclaration de conformité peut être obtenue auprès de :

<https://www.ascom-ws.com/doc/>

Le téléphone bénéficie du marquage  

### Limitations des réseaux locaux sans fil

#### (EU/AELE et USA/Canada)

Bande de fréquence (MHz) et canal	Niveau de puissance maxi (PIRE)(mW)	A l'intérieur EXCLUSIVEMENT	Intérieur et extérieur
2400–2483.5 Ch 1–13	100		x
5150–5350 <sup>a</sup> Ch 36–64	200	x	
5470–5725 <sup>a</sup> Ch100–140	1000		x

- a. La sélection dynamique des fréquences et le contrôle de la puissance de transmission sont nécessaires dans la gamme de fréquence 5250 à 5350 MHz et 5470 à 5725 MHz.

### Limitations nationales supplémentaires

**Remarque :** Veuillez toujours consulter les autorités locales concernant l'état actuel des réglementations nationales pour les réseaux locaux sans fil à la fois de 2400 et 5000 MHz.

#### Danemark

La bande de fréquence 5150-5350 MHz est aussi autorisée pour un usage extérieur.

#### France

La bande de fréquence 2454-2483,5 MHz est limitée à 10 mW PIRE lorsque l'appareil est utilisé à l'extérieur.

Voir également sur <http://www.arcep.fr/> pour de plus amples détails.

#### Italie

L'utilisation d'équipement sans fil exige une « autorisation générale » si elle a lieu hors des limites de la propriété du propriétaire.

Voir également sur <http://www.comunicazioni.it> pour de plus amples détails.

## Lettonie

L'utilisation de la bande de fréquence 2400 MHz à l'extérieur exige une autorisation du Bureau des communications électroniques.

Voir également sur <http://www.esd.lv> pour de plus amples détails.

## Déclarations de conformité

(États-Unis et Canada uniquement)

FCC ID : BXZWH1

IC : 3724B-WH1

US : 9FVIPNANWH1 **HAC**

### Déclarations de conformité FCC et IC

Cet équipement a été testé et est conforme aux limites autorisées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la section 15 des règles FCC. Ces limites sont définies pour garantir une protection adéquate contre toute interférence dangereuse dans une installation domestique. Cet équipement génère, utilise et peut dégager de l'énergie radioélectrique et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences dangereuses sur les communications radio. Cependant, rien ne permet de garantir que des interférences ne peuvent pas survenir dans une installation spécifique. Si cet appareil génère des interférences qui perturbent la réception radio ou télévision, ce qui peut être constaté en allumant et éteignant l'appareil, il est recommandé d'essayer de supprimer ces interférences en effectuant l'une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Contacter votre revendeur ou un technicien radio/TV spécialisé.

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB-003 du Canada.

La confidentialité des communications passées depuis ce combiné ne peut pas être assurée.

## **Exposition aux signaux RF**

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements fixées par le FCC pour les environnements non contrôlés. Le présent appareil répond au seuil FCC SAR de 1,6 W/kg. La valeur SAR value maximale mesurée lors d'une utilisation à l'oreille est de 1,02 W/kg. Le téléphone a également été testé en étant fixé sur le corps à l'aide d'attaches à la ceinture. La valeur SAR maximale mesurée dans cette configuration est de 0,689 W/kg. Cet appareil ne doit pas être localisé ou être utilisé conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

L'utilisation d'accessoires non autorisés par Ascom est susceptible d'enfreindre les réglementations de la FCC et de IC et doit être évitée.

## **Informations pour l'utilisateur**

Le présent appareil est conforme aux règles FCC partie 15 et aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- 1 l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- 2 l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Exigences environnementales

### Combiné

- L'appareil doit uniquement être utilisé à des températures entre - 5 °C and +45 °C (23 °F and 113 °F).
- Évitez d'exposer le combiné à la lumière directe du soleil ou à d'autres sources de chaleur.
- Ne pas exposer le combiné aux flammes nues.
- Conservez l'appareil à l'écart de la chaleur et de l'humidité.
- Évitez les changements brusques de température afin de prévenir la formation de condensation. Il est recommandé de mettre l'appareil dans un sac en plastique hermétique jusqu'à ce que la température soit équilibrée, par exemple, lorsqu'on entre ou qu'on sort d'un bâtiment froid/chauffé lors d'une journée chaude/froide.
- Protégez votre appareil des liquides et des vapeurs agressifs.
- Si l'appareil a été exposé à de l'eau ou de la condensation, retirez la batterie immédiatement et laissez-la sécher complètement avant de le réinsérer.
- Conservez l'appareil à l'écart de champs électromagnétiques puissants.
- Ne placez pas un appareil froid dans un chargeur.

### Résistance aux produits chimiques

Les caractères alphanumériques imprimés à la surface de l'appareil ont été testés et ont été déclarés résistants à l'écaillage, à la décoloration et à l'usure en présence de la transpiration ou lorsque le combiné est entretenu à l'aide de nettoyeurs et désinfectants ordinaires. Les produits chimiques suivants se sont révélés non dommageables :

- 3 % acide chlorhydrique
- méthanol (70 % alcool méthylique)
- 60 % chlorhexidine 0.5 mg/ml

L'acétone peut endommager le boîtier en plastique du combiné, et ne doit donc pas être utilisée.

### Batterie

- Ne pas immerger la batterie dans l'eau. Risque de court-circuit et de dommages sur la batterie.
- Ne pas exposer la batterie aux flammes nues. La batterie risque autrement d'exploser.
- Ne laissez pas les contacts métalliques sur la batterie entrer en contact avec d'autres objets métalliques. Risque de court-circuit et de dommages sur la batterie.

- Ne laissez pas une batterie dans un endroit où elle pourrait être soumise à des températures extrêmement élevées, comme l'intérieur d'une voiture durant une journée chaude.
- Utilisez le chargeur de bureau ou le rack de charge à suspendre pour charger la batterie. Chargez la batterie pendant au moins une heure la première fois que vous l'utilisez. Notez qu'un rack mural pour chargement individuel doit être utilisé si la batterie seule doit être chargée.
- Ne pas charger une batterie lorsque la température ambiante est supérieure à 40 °C ou inférieure à 5 °C (supérieure à 104 °F ou inférieure à 41 °F).
- Ne pas essayer de démonter une batterie.
- Veuillez ne débrancher la batterie que lorsqu'elle doit être remplacée.
- Débranchez le combiné avant d'enlever la batterie.

### **Mise au rebut d'une batterie**

Les batteries défectueuses doivent être déposées dans un centre de collecte pour déchets chimiques.

## Accessoires

Les accessoires suivants sont disponibles :



Etui en cuir avec  
attache de ceinture



Clip ceinture rotatif



Clip standard



Chargeurs de  
bureau



Casque avec micro  
sur tige

### Également disponible :

- Casque avec microphone sur câble
- Protection auditive 2.5 Peltor
- Chaîne de sécurité
- Programmeur de bureau (USB)
- Rack de charge
- Chargeur de batterie multiple
- Pack de batterie
- Gestionnaire d'appareil mobile

[ [www.ascom.com](http://www.ascom.com) ]